

张耀主编

伊斯坦布尔，  
听见大圆顶下的  
细语

上海文艺出版总社  
上海锦绣文章出版社

## 图书在版编目 (CIP) 数据

伊斯坦布尔, 听见大圆顶下的细语/ 张耀 主编—上海:  
上海锦绣文章出版社, 2009.7

(12.5cm的大世界)

ISBN 978-7-5452-0439-1

I. 伊… II. 张… III. 伊斯坦布尔—概况 IV. K937.4

中国版本图书馆CIP数据核字 (2009) 第117683号

责任编辑: 毛小曼 陆云蔚

技术编辑: 李 荀

整体设计: 上升创意([www.cafenihao.com](http://www.cafenihao.com))

丛 书 名: 12.5cm的大世界

书 名: 伊斯坦布尔, 听见大圆顶下的细语

主 编: 张 耀

出版发行: 上海锦绣文章出版社

地 址: 上海市长乐路672弄33号 (200040)

经 销: 全国新华书店

印 刷: 上海锦佳装潢印刷发展公司

规 格: 700 × 1070 1/32

印 张: 8

版 次: 2009年10月第1版

2009年10月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-5452-0439-1 / J.245

定 价: 30元

如有质量问题, 请与印刷单位联系。电话: 021-56401314

版权所有 不得翻印



伊斯坦布尔，听见大圆顶下的细语 你是一个伊斯坦布

尔人，这没问题。但接下来要问的是，你住在欧洲这边，还是亚洲那边。听上去有点奇怪吗，这

就是伊斯坦布尔的局面。伊斯坦布尔是地球上唯一横跨欧亚大陆的城市，穿过城中间的那片海峡

就是赫赫有名的博斯普鲁斯海峡 (Bosphorus Strait)，它以亚洲侧地的黑海进入地中海，是通往

世界的唯一通道。

# 序 “12.5cm的大世界” 来之不易

——张耀

讲起这套书的缘起，还是在1997年，台湾非常著名的大地出版集团，准备推出一套“100个您一生必游的名景”的直销丛书（远比国家地理杂志提出的概念早），16开的大开本，32页，主题是100个世界文化遗产地。

那段时间，我正在香港考虑回欧洲，“大地”的总编吕石明兄邀请我参与这个系列，结果我完成了100本中的23本，包括巴黎、罗马、埃及、伊斯坦布尔……用了整整三年对欧洲文化史做了一次系统钻研，每个地点都拍了数千张反转片。在遗迹现场我深受震撼，感觉到这些久远残缺的文明正在日渐消逝。这23本书的文字也由我完成。出版后，虽然从未在书店露过面，但经过直销也卖出了几万套。

2001年，我从巴黎来上海组建了工作团队，也将这些图文一并带回，当时在国内还没有这方面的好书。先后接触过上海古籍出版社等多家出版社，最后与上海外语教育出版社达成了协议，经过整合集结，出版了“一本书的世界观”系列（10本）。

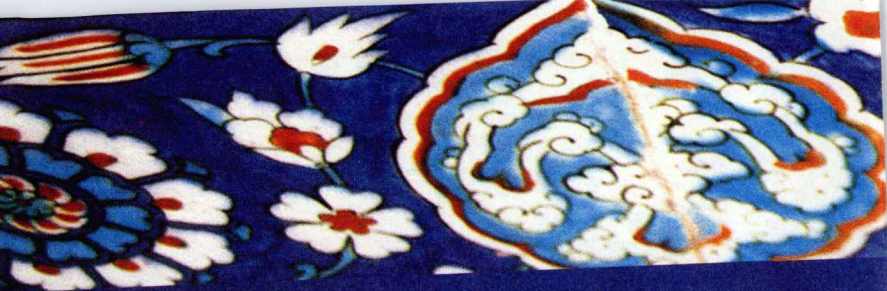
当时的读者以国内大学生为主，作为认识世界文化遗产的启蒙读物，我们团队的国内外编辑将文字内容进一步丰富，整套书的设计比较经典，虽然图片都是第一手的，视觉优美，但整体还是以知识性为主。

这套书出版后，我的合作伙伴联合文学出版社希望将其在台湾出版，目标是针对大都会的时髦人群，我们将原来版本设计，视觉图片都做了大幅改变，取向新潮而生活风格化的柔和角度，以口袋书为主打概念，系列名改为“12.5cm的大世界”，厚而轻软的手感，可以放入手袋，也可以在精品店里卖，每本书都有全新的设计符号。在台湾出版后，受到年轻人的欢迎，在网络上口碑也甚佳。

此后，中信出版社、新华文轩出版集团也都想出版它的简体字版本，但我们坚持原书的版权合约未到期，而没有达成合作。

现在，推出这套全新版本的时机成熟了，最后花落上海锦绣文章出版社，也是因为该社的王刚先生一见到此书就爱不释手，坚持要由他们社来出版。锦绣文章出版社一向也注重视觉路线，我想这样一套精致的、摩登的，以视觉角度切入的文化旅行书，由他们出版也是很合适的。





<b>Image 城市印象 伊斯坦布尔</b>	008
<b>Preface 被海峡分成两半的城</b>	023
<b>Part 1 从拜占庭，君士坦丁堡到伊斯坦布尔</b>	041
古希腊人开的头	042
千年的东罗马帝都（君士坦丁堡）	049
特写：十字军东征——历史的玩笑	056
伊斯兰教的帝国之都（伊斯坦布尔）	062
特写：奥斯曼苏丹——伊斯兰世界的扩张	067
走向现代	072



# Contents

---

<b>Part 2 大圆顶下的城，心比天高的艺术</b>	079
圣索菲亚大教堂——古典美的荣耀	081
特写：拜占庭建筑特色	090
土耳其土地上的西方遗风	
——探寻伊斯坦布尔的古希腊罗马遗迹	093
奥斯曼信仰的圆顶——蓝色清真寺	095
特写：伊斯兰教	107
建筑大师锡南和苏雷曼尼亚清真寺	117
伊斯坦布尔的其他著名清真寺	128

<b>Part 3 托普卡珀王宫，苏丹王休闲的日子</b>	135
特写：传说纷纭的苏丹王禁宫生活	151
<b>Part 4 一天，从去清真寺祈祷开始</b>	162
“安拉喜欢商人”——当年苏丹王的大集市	176
<b>Part 5 飘满天空的土耳其咖啡香</b>	193
土耳其浴	209
<b>Background 踩在苏丹王的魔毯上</b>	220

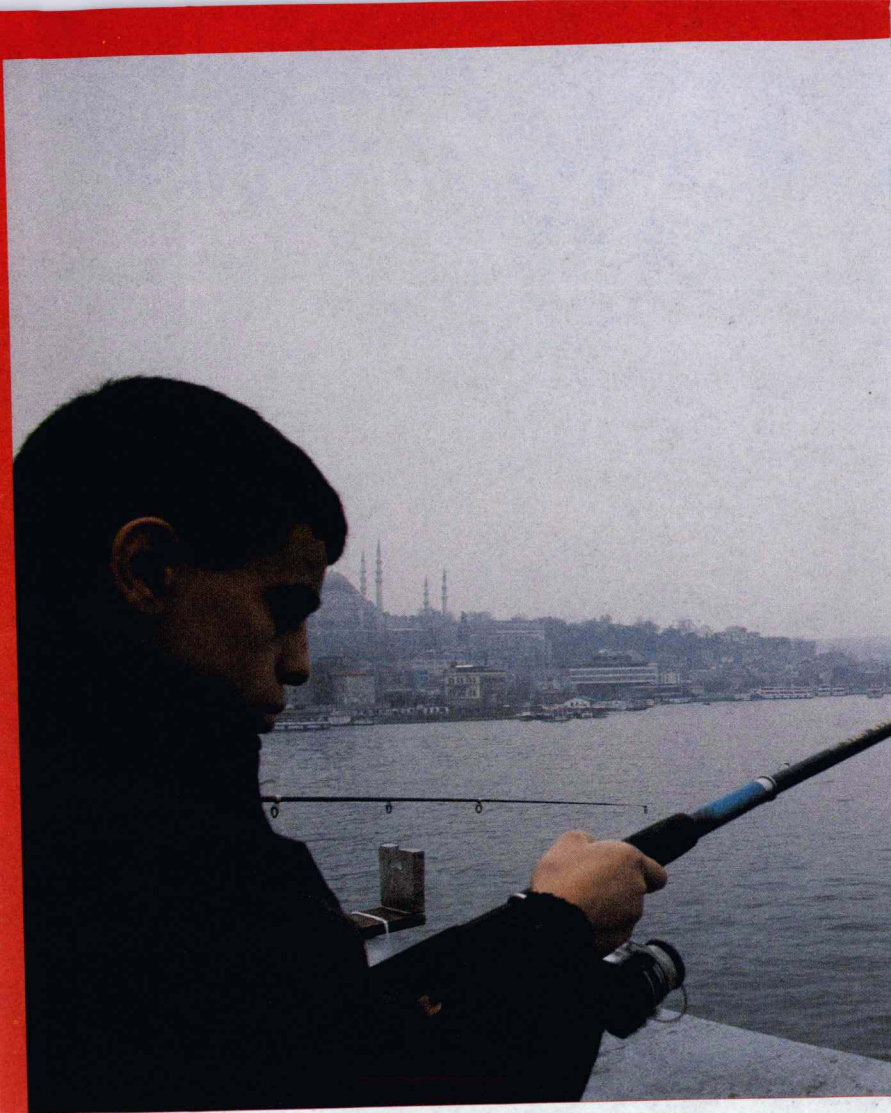




# Contents

Contents







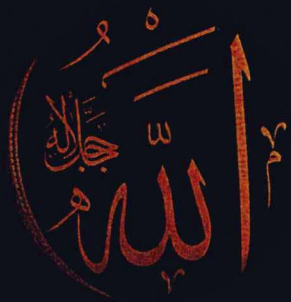
“金角湾”将伊斯坦布尔城在欧洲一侧的城市分成了两半，此河汇入博斯普鲁斯海峡，形成该城依河跨海的独特景色。





上图 小船和平静的海峡，让整个城市的生活节奏都缓慢了下来。

左图 博斯普鲁斯海峡边的房子，都是19世纪时的欧式风格，可以眺望整个海峡。







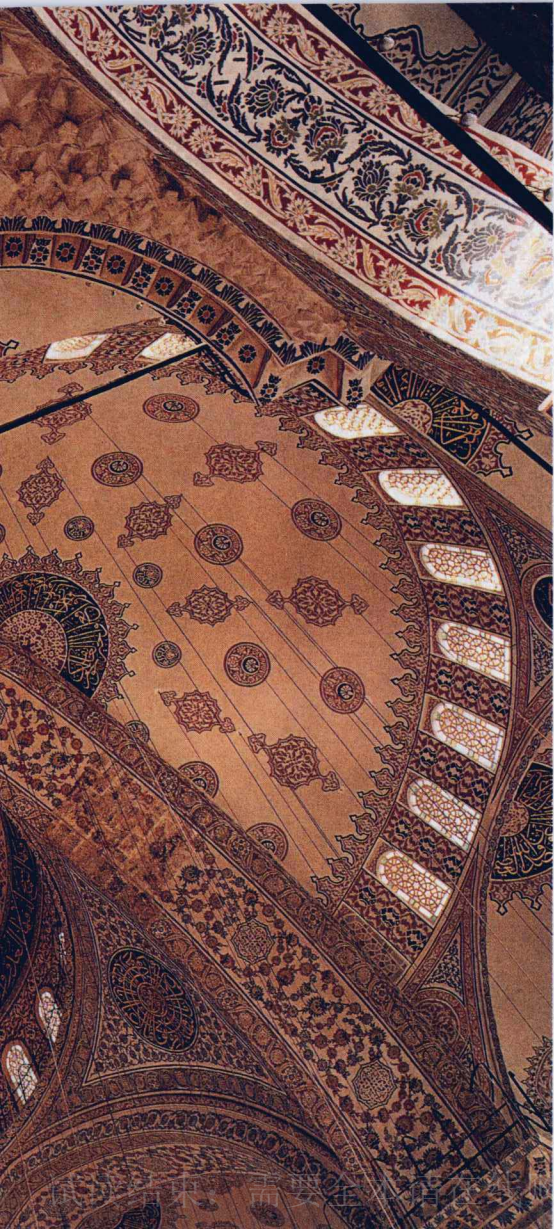
左图 建于16世纪的贝亚泽特清真寺 (Bayazid Camii)，是目前城内最古老的清真寺。它与最早的苏丹王宫（今天的伊斯坦布尔大学）相对。

下图 建筑大师锡南的杰作，苏雷曼尼亚清真寺 (Suleymaniye Mosque)，被称为建筑最完美和最具诗意的清真寺。









蓝色清真寺 (Sultan Ahmet Camii) 主厅的彩色圆顶，层层向上的圆顶，仰望中一片绚丽，令人有炫目之感。